

360°

John/Sykes

# NORDENGLAND

50 **TIPPS** ABSEITS  
der ausgetretenen  
**PFADE**

360° medien

360°

# REISEMOMENTE

## 50 MIKROABENTEUER

ZUM ENTDECKEN  
UND GENIESSEN

Bernadette Olderdissen  
Format: 11,5 x 16,5 cm  
ISBN 978-3-96855-202-6

**16,95 €**



Die Buchreihe **REISEMOMENTE** widmet sich traumhaften Regionen und Städten in ganz Europa, die stets eine Reise wert sind und jede Menge Abenteuer zum Entdecken und Genießen bieten. Mit viel Liebe und Herzblut stellen unsere Autoren ihre Reisetipps vor und nehmen Sie mit zu besonderen Museen, einzigartigen Naturschauplätzen, kuriosen Cafés, urigen Unterkünften, ausgefallenen Freizeitmöglichkeiten und vielen weiteren lohnenswerten Ausflugszielen.

Weitere Infos unter:

**[360grad-medienshop.de/rm-ligurien](http://360grad-medienshop.de/rm-ligurien)**

Versandkostenfreie Lieferung innerhalb Deutschlands

Telefon: +49 2104 / 50631 00  
Telefax: +49 2104 / 50631 56

**360°medien**

info@360grad-medien.de  
www.360grad-medien.de

John Sykes

# NORDENGLAND

50 **TIPPS** ABSEITS  
der ausgetretenen  
**PFADE**

360°medien

John Sykes

# NORDENGLAND

## IMPRESSUM

Nordengland  
50 Tipps abseits der ausgetretenen Pfade  
John Sykes

© 2022 360° medien  
Nachtigallenweg 1 | 40822 Mettmann  
360grad-medien.de

Das Werk ist in allen seinen Teilen urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung sowie Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Der Inhalt des Werkes wurde sorgfältig recherchiert, ist jedoch teilweise der Subjektivität unterworfen und bleibt ohne Gewähr für Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität.

Redaktion und Lektorat: 360° medien

Satz und Layout: Lucas Walter

Gedruckt und gebunden:  
LD Medienhaus GmbH & Co. KG | Feldbachacker 16 | 44149 Dortmund  
www.ld-medienhaus.de

Bildnachweis: siehe Seite 256

ISBN: 978-3-96855-407-5  
Hergestellt in Deutschland

360grad-medien.de

50 **TIPPS** ABSEITS  
der ausgetretenen  
**PFADE**

360° medien

## VORWORT

Bei Reisen nach England steuern die meisten Besucher vom europäischen Festland die Hauptstadt London, Cornwall und die Südküste an. Warum sollte man stattdessen nach Nordengland reisen? Es gibt viele überzeugende Argumente für den unbekannteren Landesteil. Zum einen: Cornwall ist überlaufen!

Zum anderen: die Landschaft. Neben vier Nationalparks – Lake District, Yorkshire Dales, North York Moors und Northumberland – gibt es die weniger frequentierten, offiziell als „AONB“ (Area of Outstanding Natural Beauty – Gebiet von außerordentlicher natürlicher Schönheit) designierten Gebiete. In diesem Band handelt es sich u. a. um die Küste von Northumberland und die North Pennines. Anstelle von Orten mit starkem Besucherandrang in Nationalparks präsentiere ich Ihnen weniger bekannte Täler wie Eskdale, angrenzende Gegenden wie Nidderdale und Alternativen wie das Ribblesdale-Tal.

Außerdem: reizvolle Kleinstädte und spannende Großstädte. Beliebt sind die grafschaftlichen Hauptstädte Durham und York. Einen Besuch wert sind aber auch Beverley mit einer riesigen Münsterkirche, die Marktstadt Barnard Castle, die alte Römergründung Lancaster oder die unterschätzte Hafenstadt Hull. Mit der möglichen Ausnahme von Liverpool, wo Beatles-Sehenswürdigkeiten locken, gelten die Metropolen der Region nicht unbedingt als Touristenziele – zu Unrecht. Mit Stadtpaziergängen zu Prachtarchitektur in Leeds, auf den Spuren des Kapitalismus und des Kommunismus in Manchester und zu den Brücken am River Tyne in Newcastle möchte ich zeigen, dass Ausflüge in die Großstädte absolut lohnend sind.

Die Küste ist abwechslungsreich: Ich nehme Sie mit zu hohen Klippen mit Seevogelkolonien an der Irischen See in St Bees sowie an der Nordsee an den Bempton Cliffs, zu endlosen Sandstränden nördlich von Liverpool und bei Ebbe fußläufig erreichbaren Inseln, zum Wattenmeer in der Morecambe Bay und zu stimmungsvollen, wie das Ende der Welt anmutenden Orten wie Walney Island,

Sunderland Point oder Spurn Head. Burgruinen und bewohnte Schlösser dürfen nicht fehlen, ebenso Kunst in der Landschaft – im Yorkshire Sculpture Park, in der Grafschaft Northumberland, auch in Form von Felszeichnungen aus vorgeschichtlicher Zeit. Eine besondere Stärke von Nordengland ist das industrielle Erbe, beispielsweise der Kanal bei Bingley, verlassene Bleibergwerke oder die schmucken Häuschen und Gärten des Musterdorfs Port Sunlight.



Die Aufteilung der Tipps in sechs Regionen in diesem Band hält sich nicht durchgängig an offizielle Grenzen, sondern gruppiert nahe beieinander gelegene Orte.

Zum Schluss eine Frage und eine kuriose Geschichte. Was liegt, in einem dicht besiedelten Land, wirklich „abseits“? Der englische Binnentourismus ist ja hoch entwickelt, eine gute Infrastruktur überall vorhanden. Die hier beschriebenen Orte werden jedoch von nicht-britischen Besuchern wenig frequentiert. Außerdem geht es um Täler und Küsten, die viele Einheimische auch nicht kennen.

Und dann gibt es Überraschungen. Vor einigen Jahren erschienen plötzlich und unangekündigt ganze Busladungen mit chinesischen Touristen im mittelenglischen Dorf Kidlington, wo klassische Sehenswürdigkeiten komplett fehlen. Zum Erstaunen der Bewohner schauten sich die Besucher neugierig um, gingen sogar in private Vorgärten und machten Selfies vor den Rosenbeeten, stiegen wieder in die Busse und verschwanden. Der Grund? Durch Film und Fernsehen ist das typische dörfliche, ländliche Leben Englands in China bekannt, gilt als exotisch und reizvoll. Kidlington liegt günstig auf der Ausflugsroute von London zur Shakespeare-Stadt Stratford-on-Avon. Also: Wer einen als einsam gepriesenen Ort besucht und viele Touristen vorfindet, möge bitte bei der Redaktion melden, dass der betreffende Pfad nun doch ausgetreten ist.

*Ich wünsche viel Freude bei der Entdeckung meiner nordenglischen Heimat! Ihr John Sykes*

# INHALTSVERZEICHNIS

TOP TEN IN IN NORDENGLAND ..... 10

KURIOSES & BESONDERHEITEN IN NORDENGLAND ..... 16

YORKSHIRE – DER OSTEN ..... 22

1. Hull: Hafenstadt mit Ecken und Kanten ..... 26
2. Beverley: Marktstadt mit Münsterkirche ..... 30
3. Spurn Point: eine neue Insel am Ende der Welt ..... 34
4. Der Menhir von Rudston:  
eine rituelle Landschaft der Neusteinzeit ..... 38
5. Bampton Cliffs: hunderttausend Seevögel ..... 42
6. Filey: ein herrlich altmodisches Seebad ..... 46

DURHAM UND DAS NÖRDLICHE PENNINE-GEBIRGE ..... 50

7. The National Museum of the Royal Navy:  
eine Fregatte aus glorreichen Zeiten ..... 54
8. Castle Eden Dene: ein nordenglischer Urwald ..... 58
9. Nose's Point: die Sanierung einer geschundenen Küste ... 60
10. Auckland Castle: Park und Palast der Fürstbischöfe ..... 64
11. Raby Castle: malerisch und geschichtsträchtig ..... 68
12. Barnard Castle: englische Marktstadt,  
französisches Château ..... 72
13. Brough Castle: eine mittelalterliche Burgruine ..... 76
14. Das obere Teesdale: Wasserfälle,  
Torfmoor und seltene Pflanzen ..... 80
15. Killhope: ein Bleibergwerk in einsamer Landschaft ..... 84

NORTHUMBERLAND ..... 88

16. Newcastle-upon-Tyne:  
ein Fluss- und Brückenspaziergang ..... 92
17. Northumberlandia: eine Frau als Landschaftsform ..... 96
18. Druridge Bay: ein Traumstrand ..... 100
19. Howick: eine verwunschene Bucht,  
ein Baumgarten und Earl Grey-Tee ..... 104

20. Chillingham Castle:  
das schräge Geisterschloss eines Exzentrikers ..... 108
21. Lindisfarne: die heilige Insel ..... 112
22. Berwick-upon-Tweed: englisch oder schottisch? ..... 116
23. Lordenshaw: Wallburg mit Felszeichnungen ..... 120
24. Kielder Forest and Water Park:  
Sport, Kunst, Sternenhimmel ..... 124
25. Birdoswald: am Rande des römischen Imperiums ..... 128

DER NORDWESTEN ..... 132

26. St Bees: ein Kreuzfahrer und eine Klippenwanderung .... 136
27. Wasdale: der höchste Berg, der tiefste See,  
die kleinste Kirche ..... 140
28. Eskdale: ein Tal zwischen Meer und Bergpass ..... 144
29. Drei Inseln: exzentrische Riten, eine Burg  
und viel Natur ..... 148
30. Cautley Spout: der höchste Wasserfall Englands ..... 154
31. Morecambe Bay, der Norden:  
Aussichtspunkte und eine gefährliche Überquerung ..... 158
32. Lancaster: die bescheidene königliche Stadt ..... 162
33. Morecambe Bay, der Süden:  
mystische Orte am Wattenmeer ..... 166
34. Ribble Valley: Wandern und Gastronomie ..... 170
35. Downham und Pendle Hill:  
Dorfidylle unter dem Hexenberg ..... 174

LIVERPOOL, MANCHESTER UND UMGEBUNG ..... 178

36. Die Sefton-Küste:  
Dünen, Sand und Himmel, soweit das Auge reicht ..... 182
37. Crosby: hundert eiserne Figuren schauen auf das Meer ..... 186
38. Liverpool: ein Spaziergang zu vergangener Pracht ..... 190
39. Port Sunlight: das Musterdorf eines Industriellen ..... 194
40. Hilbre Island: Wattwanderung zu einer Insel ..... 198
41. Manchester: die erste Industriestadt der Welt ..... 202

<b>YORKSHIRE – DER WESTEN .....</b>	<b>206</b>
42. Yorkshire Sculpture Park und The Hepworth: Bildhauerkunst .....	210
43. Leeds: Gegensätze der Großstadt .....	214
44. Die Schleusentreppe in Bingley: der Kanal steigt auf den Berg .....	220
45. Das obere Nidderdale: raue Landschaft am Stausee .....	224
46. Coldstones Cut: Land Art mit Panorama .....	228
47. Brimham Rocks: bizarre Felsen mit Ausblick.....	232
48. Ripon: ein historischer Ort mit Kleinstadtcharme .....	236
49. Hackfall: Zauberwald mit romantischen Ruinen .....	240
50. Landstraßen der Yorkshire Dales: für unerschrockene Autofahrer.....	244
<b>REGISTER .....</b>	<b>248</b>
<b>BILDNACHWEIS .....</b>	<b>256</b>

**Hinweise:** Während der Recherche zu diesem Buch änderten Lokale und Besucherattraktionen aufgrund der Corona-Pandemie immer wieder ihre Arbeitsweise. Darum wurde bei den Service-Informationen auf die Angabe von Öffnungszeiten, Preisen etc. verzichtet. Allen Reisenden sei empfohlen, sich aktuell vor Ort bzw. auf den aufgeführten Internetseiten zu informieren.

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf eine geschlechtsneutrale Differenzierung verzichtet. Entsprechende Begriffe gelten im Sinne der Gleichbehandlung grundsätzlich für alle Geschlechter. Die verkürzte Sprachform beinhaltet keine Wertung.



Heute haben Bewohner von Brough Castle vier Beine.

# TOP 10

## DER SEHENSWÜRDIGKEITEN IN NORDENGLAND

**1 Chester:** Die wohlhabende Stadt am River Dee mit einer hohen Lebensqualität ist eine Gründung der Römer, deren Stadtmauer im Mittelalter mit vielen Türmen weiter ausgebaut wurde und bis heute einen kompletten Rundgang mit schönen Aussichten bietet. Innerhalb der Mauern ist Chester für schwarz-weiß angestrichene Fachwerkhäuser aus verschiedenen Jahrhunderten bekannt. Doppelstöckige historische Arkaden, „The Rows“, machen Shopping bei jedem Wetter zum Vergnügen. Die Stadt zeigt stolz ihr Traditionsbewusstsein: der Town Crier (Ausrufer) gibt täglich zu Mittag am High Cross Neuigkeiten lautstark bekannt, und alle fünf Jahre werden mittelalterliche Mysterienspiele aufgeführt.



Die Stadt zeigt stolz ihr Traditionsbewusstsein: der Town Crier (Ausrufer) gibt täglich zu Mittag am High Cross Neuigkeiten lautstark bekannt, und alle fünf Jahre werden mittelalterliche Mysterienspiele aufgeführt.

**2 Durham:** Auf einem felsigen, von einer Schleife des River Wear umschlossenen Plateau steht die Burg der einst mächtigen Prinz-Bischöfe von Durham und bildet zusammen mit einer der schönsten englischen Kathedralen ein Ensemble, das die UNESCO zum Weltkulturerbe kürte. Die Studenten der bedeutenden Universität prägen das Leben der eher kleinen Stadt, wie die vielen belebten Cafés und Kneipen im historischen Viertel unterhalb der Burg zeigen. Bootsausflüge auf dem Wear und Spaziergänge am grünen Ufer sind ein großes Vergnügen.



**3 Hadrian's Wall:** Im Jahr 122 n. Chr. sicherte Kaiser Hadrian die Nordgrenze des römischen Imperiums mit einer starken Mauer gegen die Stämme

im heutigen Schottland, die Rom nicht unterwerfen konnte. Ein 135 Kilometer langer Wanderweg zieht von Ost nach West, von Küste zu Küste – durch hügelige, teils liebliche, teils wilde Landschaft, an eindrucksvollen Resten der Römermauer vorbei. Diese und spannende Grabungsfunde wurden besucherfreundlich erschlossen, zum Beispiel im Roman Army Museum in Greenhead, in den Forts Vindolanda und Housesteads und den Ruinen einer römischen Stadt in Corbridge. Auch Hadrian's Wall zählt zum UNESCO-Weltkulturerbe.



**4 Lake District:** Viele halten diesen Nationalpark für die am meisten beeindruckende Landschaft Englands. Über reizvollen Kleinstädten und Seen, auf denen historische Ausflugsdampfer mit großem Charmefaktor verkehren, erheben sich die höchsten englischen Berge – sie kommen nicht über 978 Meter hinaus, sind aber schroffe, steile, sehr wohl echte Berge. Wanderer, Kletterer und Wassersportler werden ebenso glücklich wie Feinschmecker, denn es gibt eine feine gastronomische Szene – Lammfleisch aus der hiesigen Schafzucht sollte man auf jeden Fall probieren.





---

**5 Liverpool:** In aller Welt bekannt wurde die quirlige Hafenmetropole durch die Fußballspieler des FC Liverpool und die Beatles – vier Musiker mit einer humorvollen und aufgeschlossenen Art, die für die Menschen ihrer Heimatstadt typisch ist. Historische Lagerhäuser um Hafenbecken beherbergen spannende Museen, die Stadtmitte liegt zwischen den „Drei Grazien“, prächtigen Bauwerken am River Mersey – und zwei beeindruckenden, im 20. Jahrhundert errichteten Kathedralen. Das kulinarische und kulturelle Angebot ist kreativ und vielfältig.



---

**6 Northumberland: Burgen und Küsten:** Die zauberhafte Küste der Grafschaft Northumberland erstreckt sich vom Ballungsgebiet Newcastle-upon-Tyne bis zur schottischen Grenze. Diese einst abgelegene, von mächtigen Adligen beherrschte Region war oft umkämpft. Zeugnisse einer bewegten Geschichte blieben bis heute erhalten. Die beeindruckende Burg Bamburgh Castle blickt auf Dünen und Meer und wurde für einen Industriellen zu einem Palast umgebaut und restauriert. Auch auf der Insel Lindisfarne kann man eine zum stilvollen Wohnsitz umbaute Burg besichtigen. Dunstanburgh Castle dagegen ist eine



romantische Ruine an der Steilküste. Nicht direkt an der Küste liegt Alnwick Castle, heute noch Sitz der Herzöge von Northumberland. Der Park ist als Quidditch-Platz in den Harry Potter-Verfilmungen bekannt; passend zum Thema gibt es Eulen, ein Baumhausrestaurant und einen Giftpflanzengarten.

---

**7 North York Moors Railway:** Überall in England laden historische Eisenbahnstrecken zu Ausflügen ein. Keine ist so schön wie die North York Moors Railway. Sie verbindet die Kleinstadt Pickering im Süden mit dem reizvollen Esk-Tal im Norden und durchquert bei der 30 Kilometer langen Fahrt wunderschöne Heide- und Moorlandschaft im Tal Newtondale. Unter Dampf und in Waggons aus alter Zeit passieren die Passagiere liebevoll restaurierte Bahnhöfe, jeder im Stil einer anderen Zeit: Grosmont im Norden verkörpert die 1950er-Jahre, Goathland die 1920er. Die Fahrt lässt sich gut mit Wanderungen verbinden.



---

**8 York:** Die historische Hauptstadt Nordenglands zeigt Attraktionen aus vielen Epochen. Sie war ein wichtiger Standort römischer Legionen und später Mittelpunkt eines Wikingerreichs, das im Jorvik Viking Centre multimedial präsentiert wird. Ein Rundgang auf der gut erhaltenen Stadtmauer unterstreicht die Bedeutung von York im Mittelalter und bietet gute Ausblicke. Das gotische York Minster mit drei Türmen und riesigen Glasfenstern gehört zu den großartigsten Kathedralen Europas. Das hervorragende National Railway Museum beleuchtet 200 Jahre Eisenbahngeschichte. Neben einem interessanten Einkaufserlebnis in den engen Gassen der Altstadt finden Besucher auch urige Pubs und das legendäre Bettys Café.



---

**9 Küste von Yorkshire** : Eine Sandburg bauen, entlang der Steilküste wandern, fangfrischen Fisch essen oder Fossilien sammeln – mit hohen Klippen, Fischer- und Schmugglerdörfern wie Robin Hood's Bay und langen Sandstränden bietet die Küste von Yorkshire jede Menge Abwechslung. Das klassische Seebad Scarborough punktet mit zwei Sandbuchten, Gärten und Prachtbauten aus dem 19. Jahrhundert, die historische Hafenstadt Whitby mit verwinkelten Gassen, Abteiruinen in herrlicher Klippenlage, Bootsausflüge aus dem Fischerhafen und Verbindungen zur Dracula-Legende.



---

**10 Yorkshire Dales**: Grüne Täler („Dales“), windige Höhen, Trutzburgen wie in Richmond und interessante Marktstädte wie Skipton in einer sagenhaften, von kernigen Bauern und deren Schafen bevölkerten Landschaft – eine beliebte TV-Serie über einen Tierarzt machte die Region im letzten Jahrhundert international bekannt. Wanderungen enden am liebsten in einem ländlichen Pub – manche mit ausgezeichneten Küchen. Jedes Dale hat seine eigenen Reize: Wensleydale beispielsweise ist für den gleichnamigen Käse und die Wasserfälle in Aysgarth berühmt, Wharfedale für die malerischen Abteiruinen von Bolton Abbey am River Wharfe.



Von den Burgzinnen in Bamburgh schweift der Blick über Dünen und Strand.

# KURIOSES & BESONDERHEITEN

## IN NORDENGLAND



### Meeresfrüchte und Fisch

Die englische Nordseeküste ist für Fisch und Meeresfrüchte bekannt – die Stadt Bridlington beispielsweise für Hummer, Whitby für hervorragende Fish & Chips mit frischem Kabeljau oder Schellfisch, Northumberland für geräucherte Bücklinge (Kippers), die man am besten nahe der Räucherei im Dorf Craster probiert. Die besondere Delikatesse aus dem Wattenmeer Morecambe Bay an der Westküste sind kleine Garnelen



### Gärten und Tee

Die Engländer lieben es zu gärtnern und – wenn es um die Parks und Gärten des Adels geht – sind sie Landschaftsgestalter im großen Stil. Gärten und Parks



gehören zu den beliebtesten Ausflugszielen, zum Beispiel in der Kurstadt Harrogate und den zahlreichen Herrensitzen. Nachdem man die Blumenbeete, Rasen, Teiche und Gewächshäuser in Augenschein genommen hat, geht es unweigerlich zum nächsten Vergnügen: Afternoon Tea im dazugehörigen Café.



### Industrierevolution

Nordengland war im späten 18. Jahrhundert eine Geburtsstätte der industriellen Revolution. Zeugnisse dieser Geschichte wurden besucherfreundlich aufgearbeitet, wie die Baumwollfabrik in Styal südlich von Manchester oder die Wollspinnerei Salts Mill bei Bradford und das zugehörige Dorf Saltaire, das die UNESCO zum Weltkulturerbe erklärte. Auch das Netz 200 Jahre alter Kanäle mit ihren historischen Schleusen und Treidelpfaden, die zu Spaziergängen einladen, gehört dazu.



### Beste Weltküche

Indisch, chinesisch, französisch, sogar englisch: Die Restaurants des Landes spiegeln die Herkunft der Menschen wider. Authentische Küche des indischen Subkontinents bekommt man in den Städten mit der entsprechenden Bevölkerung, beispielsweise südlich der Stadtmitte von Manchester an der „Curry-Meile“ Wilmslow Road. Es gibt Chinatown-Viertel in Liverpool und Newcastle. Traditionell britische Gerichte findet man in ländlichen Pubs der Yorkshire Dales und im Lake District, wo auch eines der besten Restaurants des Landes, L’Enclume in Cartmel, heimische Zutaten mit französischer Raffinesse zubereitet. Der schlechte Ruf der englischen Küche ist nicht mehr gerechtfertigt.



### Schafe: auf der Straße, in den Bergen

Herrlich auf und ab, wie bei einer Achterbahnfahrt, geht es auf Landstraßen der hügeligen Nationalparks zu, zum Beispiel im Lake District und den Yorkshire Dales. Nicht selten begegnet man unterwegs Tieren, am häufigsten Schafen, die das saftige Gras am Straßenrand begehren oder sich sogar



auf dem Asphalt ausruhen. Schafe formten diese Landschaften, denn die Wälder wurden im Mittelalter von den Mönchen der großen Abteien für die Schafzucht gerodet. Ihr Hunger verhinderte, dass Bäume wieder nachwuchsen. So bleibt eine unverkennbare nordenglische Landschaft: kahle Hänge und Weideland zwischen langen Trockensteinmauern. .



### Fußball und das Nord-Süd-Gefälle

Ein heißes Thema der britischen Politik ist das Nord-Süd-Gefälle: der Süden, vor allem der Südosten um London, ist wohlhabender als der Norden. In einem Punkt befindet sich Nordengland mindestens auf Augenhöhe: Die drei nord-



englischen Fußballvereine FC Liverpool, Manchester United und Manchester City behielten in den letzten Jahrzehnten meistens die Oberhand gegenüber ihren Londoner Rivalen FC Chelsea, Arsenal und Tottenham Hotspur. Karten für die Spiele der Premier League sind schwer zu bekommen, aber eine Stadiontour mit Besuch des Vereinsmuseums ist in Liverpool und Manchester problemlos möglich.

